

D O D A T O K č. 4

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 010820/2012

uzatvorenej podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zo dňa 01.08.2012

v znení jej Dodatku č.1 zo dňa 24.06.2014, Dodatku č. 2 zo dňa 29.07.2016

a Dodatku č. 3 zo dňa 26.01.2018

(ďalej len „*Dodatok č. 4*“)

Zmluvné strany

Prenajímateľ	Obec Bidovce
	044 45 Bidovce 210
v zastúpení:	Ing. Pavol Azari, starosta obce
IČO:	00 323 977
DIČ:	2021235821
IBAN:	SK4656000000000476352001
Bankové spojenie:	Prima banka, a. s. Košice
(ďalej len „ <i>prenajímateľ</i> “)	

a

Nájomca	Centrum pre deti a rodiny Nižná Kamenica
	Administratívna budova č. 206 Bidovce, 044 45 Bidovce
V zastúpení:	Mgr. Silvia Ostróová, riaditeľka
IČO:	00352063
DIČ:	2021245204
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK64818000000007000419671
Právna forma:	rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny zriadená Zriaďovacou listinou č.108/93 zo dňa 09.07.1993 v znení dodatku č.1 až č. 9

(ďalej len „*nájomca*“)

(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej aj ako „*zmluvné strany*“)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 01.08.2012 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 0108/2012 uzatvorenú podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a podľa ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zmluva*“), v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 24.06.2014, Dodatku č. 2 zo dňa 29.07.2016 a Dodatku č. 3 zo dňa 26.01.2018, na základe ktorej prenajímateľ prenechal do dočasného užívania nájomcovi nebytové priestory spolu o výmere 183,35 m² na 1. a 2. poschodí administratívnej budovy, nachádzajúcej sa v objekte administratívnej budovy obce Bidovce, súp. č. 206, postavenej na pozemku parcely registra „C“ parc. č. 497/2, v k. ú. Bidovce, okres Košice – okolie, obec Bidovce, zapísanej v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 461 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Košice, vo vlastníctve prenajímateľa, na administratívne účely súvisiace s predmetom činnosti nájomcu.

2. V súlade s článkom VI bod 2 zmluvy sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku č. 4, ktorým sa upravuje výška zálohových platieb za prevádzkové náklady spojené s nájmom.

Článok I Predmet Dodatku č. 4

1. *V článku III bod 3 zmluvy sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:*

„3. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady za služby spojené s nájmom bude nájomca uhrádzať podľa splátkového kalendára v Prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a to:

- **Elektrická energia** – vlastné meranie (podružný merač) – platba mesačne vo forme preddavkov, vyúčtovanie 1 x ročne po obdržaní vyúčtovacej faktúry od Magna, a. s. Košice
- **Kúrenie** – plynové, platba mesačne vo forme preddavkov, vyúčtovanie 1 x ročne po obdržaní vyúčtovacej faktúry od SPP, a. s. Košice,
- **Komunálny odpad** - 120 l KUKA nádoba, platba 1 x ročne na základe rozhodnutia
- **Vodné - stočné** - platba 1 x polročne na základe faktúry, ktorú vystaví prenajímateľ do 15.01. a 15.7. kalendárneho roka - podľa kmeňového listu.“

2. *Príloha č. 2 zmluvy – splátkový kalendár mesačných splátok a Príloha č. 3 – cenový výmer zmluvy sa nahrádzajú novým znením, ktoré je súčasťou tohto Dodatku č. 4.*

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto Dodatkom č. 4 dotknuté, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.
2. Dodatok č. 4 sa po jeho podpísaní stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 4 a zároveň neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
Príloha č. 2 – Splátkový kalendár,
Príloha č. 3 – Cenový výmer.
4. Dodatok č. 4 k nadobúda **platnosť** dňom podpisu oboch zmluvných strán a **účinnosť** nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Dodatok č. 4 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po dve (2) vyhotovenia dostane každá zmluvná strana.
6. Zmluvné strany si Dodatok č. 4 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, Dodatok č. 4 nebol uzatvorený v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ním ho vlastnoručne podpisujú.

V Bidovciach, dňa:

V Bidovciach, dňa:

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....
Ing. Pavol Azari
starosta obce

.....
Mg. Silvia Ostróová
riaditeľka

CENOVÝ VÝMER

	m ²	€ ročne
Nájom - nebytové priestory - 16,00 €/m ² /rok	183,35	2.933,60
Nájom - spol. priestory - nie sú predmetom nájmu	-	-
Nájomné / rok	183,35	2.933,60
záloha na spotrebu elektrickej energie - vlastné meranie	-	600,00
záloha na spotrebu vody - osobitná zmluva – fakturácia 1 x polročne	-	-
záloha na dodávku tepla - plynové kúrenie	-	4200,00
záloha na spotrebu TUV - vlastný ohrev vody (el. ohrev)	-	-
upratovanie nebytových priestorov - nie je predmetom nájmu	-	-
upratovanie spoločných priestorov - nie je predmetom nájmu	-	-
záloha na dezinfekciu a deratizáciu - zabezpečuje si nájomca	-	-
odvoz komunálneho odpadu - platobný výmer- platba do pokl. obce	-	-
prevádzka a údržba spoločných priestorov- nie je predmetom nájmu	-	-
OBP, PO spoločných priestorov, energetika – na náklady nájomcu	-	-
SPOLU / rok	183,35	7.733,60

Tento cenový výmer je platný od 01.05.2025

Nie sme platcami DPH.

V Bidovciach dňa

Za prenajímateľa :

Za nájomcu:

.....
Ing. Pavol Azari
starosta obce

.....
Mg. Silvia Ostróová
riadiťka

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR - daňový doklad

prenajímateľ:

Obec Bidovce

Bidovce 210

044 45 Bidovce

V zastúpení : Ing. Pavol Azari, starosta obce

IČO: 00 323 977

DIC: 2021235821

Bankové spojenie: Prima banka, a. s.

Bankové spojenie: Štátna pokladnica /8180/

číslo účtu: 0476352001/5600

IBAN : SK465600000000476352001

nájomca:

Centrum pre deti a rodiny Nižná Kamenica

Administratívna budova Bidovce 206

044 45 Bidovce

V zastúpení: Mgr. Silvia Ostróová

IČO: 00352063

DIC: 2021245204

číslo účtu: 7000419671

IBAN: SK6481800000007000419671

V -symbol	Názov	Ročne v €	Mesačne v €	Splatnosť
	nájomné 16,00 €/m2 (183,35 m2)	2.933,60	244,47	k 10. dňu v mesiaci
	elektrická energia	600,00	50,00	k 10.dňu v mesiaci
	vodné - stočné - osobitná zmluva – fa	-	-	-
	dodávka tepla – plynové kúrenie	4.200,00 -	350,00	k 10. dňu v mesiaci
	upratovanie nebyt. priest.	-	-	-
	upratovanie spol. priest.	-	-	-
	záloha na dezinfekciu a derat. -v základ. nájme	-	-	-
	odvoz TKO – za základe platového výmeru	-	-	Do 15. dní od právopl. PV
	prevádzka a údržba spol. priestorov - nie je predmetom nájmu	-	-	-
	OBP, PO ostatných priestorov, energetika- na náklady nájomcu	-	-	-
Spolu		7.733,60	644,47 11x 644,43 1x	-

V Bidovciach dňa

Za prenájomcu :

Za nájomcu:

.....
Ing. Pavol Azari
starosta obce

.....
Mg. Silvia Ostróová
riaditeľka